



中东欧「视界」

CEE HORIZON

2019 年第 1 期 | 总第 25 期

布达佩斯 匈牙利



中东欧「视界」

CEE HORIZON

01 读图

- 01 马其顿议会通过宪法修正案同意更改国名
- 02 希腊议会批准同意马其顿更名议案

03 言论

- 03 西巴尔干国家领导人近期就边境开放隔空喊话
- 04 拉脱维亚总理：加入欧元区强化了拉脱维亚的独立

05 财讯

- 05 保加利亚首都索菲亚的 GDP 占全国的 40% (节选)
- 06 立陶宛向谷歌公司颁发电子货币业务许可证
- 07 波兰企业继承出现断档
- 09 圣诞节期间电商业务带动捷克包裹寄送量增加 15%
- 09 2018 年罗马尼亚并购市场概况

11 二八纵览

- 11 2019 年中东欧主要经济体的经济和商业前景 (节选)
- 11 波兰
- 12 捷克
- 12 斯洛伐克
- 13 匈牙利
- 14 罗马尼亚
- 15 塞尔维亚
- 16 克罗地亚

18 丝绸之路

- 18 黑山旅游胜地科托尔希望吸引中国游客 (节选)

19 万花筒

- 19 欧洲最古老的香水——匈牙利王后水



中东欧「视界」

CEE HORIZON

2019 年第 1 期 | 总第 25 期

2019 年 01 月 31 日

出版： 中东欧经济研究所

支持单位：中国 - 中东欧基金
 中欧陆家嘴国际金融研究院
 中国工商银行(欧洲)有限公司
 中国工商银行法兰克福分行

中欧国际工商学院
 中国华信集团
 中国工商银行(欧洲)有限公司华沙分行
 中国工商银行布拉格分行

注：本刊物旨在为读者提供关于中东欧国家及相关国家最新的多样化资讯，所摘译文章不代表本刊物观点。



中东欧「视界」

CEE HORIZON

01 Pictures

- 01 Macedonian Parliament Approves Constitutional Amendment to Country Name
- 02 Greek Parliament Approves Name Deal with Macedonia

03 Opinions

- 03 Recent Exchange of Words Among Western Balkan Leaders on Border Issue
- 04 Latvian Prime Minister: Entrance into the Eurozone Strengthened Latvia's Independence

05 Economic and Financial Information

- 05 GDP of Sofia Accounts for 40% of Bulgaria (Excerpt)
- 06 Lithuania Issues E-Money License to Google Payment
- 07 Inheritance Problem of Polish Enterprises
- 09 Czech Post Reports Record Number of Packages during Christmas
- 09 Romanian M&A Market in 2018

11 Bird's Eye over CEE

- 11 Economic and Business Prospects of Major CEE Economies in 2019
 - 11 Poland
 - 12 Czech Republic
 - 12 Slovakia
 - 13 Hungary
 - 14 Romania
 - 15 Serbia
 - 16 Croatia

18 Silk Road

- 18 Kotor Expects to Attract Chinese Tourists (Excerpt)

19 Kaleidoscope

- 19 The Most Ancient Perfume in Europe: Hungary Water

读图

“读图”板块精选过去几周中东欧国家发生的时事新闻等信息，以图片或图表为主、文字为辅的形式进行展现，例如最新政治动态、经济增长数据、社会最新动态、与中国往来的最新事件，等等。



图 1：马其顿总理扎埃夫在议会投票结果公布后向记者示意

1月11日，马其顿议会经过为期三天的激烈讨论后，81名会议员投票赞成并通过了历史性的马其顿宪法修正案。

马其顿总理扎埃夫需要得到议会三分之二以上议员的支持，即议会120名议员中至少80人投赞成票，方能通过其去年6月与希腊总理亚齐普拉斯达成的协议。



希腊议会周五批准了一项具有里程碑意义的协议。该协议将改变邻国前南斯拉夫马其顿共和国的国名，结束两国长达数十年的国名之争，并为马其顿加入欧盟和北约开辟了道路。在希腊议会300名议员中，有153人投了赞成票。

“今天我们正在为巴尔干半岛写下新的一页。民族主义、冲突和仇恨正在让位于友谊、和平与合作。”希腊总理齐普拉斯在他的社交媒体中写道。

编者注：根据两国去年6月签署的《普雷斯帕湖协议 (Prespes Agreement)》³，希腊议会投票批准该协议后，马其顿方面将立即正式通知国际、多边和地区性组织，其国名已经修改为“北马其顿共和国 (Republic of North Macedonia)”。

言论

“言论”板块介绍中东欧及其相关国家政府官员、商界领袖、学者等对于本国、中国或本地区情况的看法。以文字为主、图片为辅的形式展现，主要目的是从政府、商界或学界的角度，近距离了解中东欧及其相关国家对本国、中国或本地区情况有代表性的评论和解读，包括这些国家的政治制度与走向、对外政策特别是对华政策，等等。

地拉那 阿尔巴尼亚

西巴尔干国家领导人近期就边境开放隔空喊话

1 阿尔巴尼亚总理：将开放与马其顿、黑山和希腊的边境⁴

2019
01/01

阿尔巴尼亚总理埃迪·拉马在新年贺词中说：“我们开放与科索沃的边界只是一个开端。……我们有计划对黑山、马其顿和希腊适用同样的政策。”

拉马称：“我们认为，今年春季阿尔巴尼亚和科索沃之间的边境

将达到申根国家之间的标准。我们将把同样的做法用于马其顿、黑山和希腊边境。在我们加入欧盟之前，我们会一直这样做。”

2 马其顿总理：同意开放与阿尔巴尼亚的边境 (节选)⁵

2019
01/04

据马其顿网站 Faktor.mk 报道，鉴于阿尔巴尼亚总理拉马此前表示，其欲开放阿尔巴尼亚与马其顿、黑山和希腊的边境，马其顿总理扎埃夫周四表示，他将“做同样的事情，因为这将对该地区有利”。

“我会开放所有边境。”马其顿总理扎埃夫说。

他还表示，他认为拉马关于与邻国开放边境的声明没有任何争议，包括与马其顿的边境。

塞尔维亚南斯拉夫通讯社 (Tanjug) 上周五质问扎埃夫，如果他支持拉马的建议，打开阿尔巴尼亚、

马其顿、黑山和希腊之间的边境，那么扎埃夫为何没有提到开放与塞尔维亚和保加利亚的边境。

扎埃夫回答说，他“在昨天（星期四）的新闻发布会上，已就这一话题把所有的话都说完了。”

当塞尔维亚南斯拉夫通讯社坚持要求扎埃夫解释他的立场时，他说：“按照欧盟的要求，我们作为入盟候选国应该创造条件，增加机构间的相互信任。”

3

塞尔维亚总理：普里什蒂纳政府的行为使对话进程倒退了 50 步 (节选)⁶

“普里什蒂纳（提高对塞尔维亚产品的）的税收、所谓的科索沃部队、消除科索沃和阿尔巴尼亚之间的边境——所有这些不是让对话倒退了 1 步，而是倒退了 50 步。”塞尔维亚总理安娜·布尔纳比奇 (Ana Brnabic) 表示。

周五，布尔纳比奇总理在贝尔格莱德接受粉色电视台 (Pink TV) 采访时指出，鉴于普里什蒂纳临时机构的这些决定，她“不认为有任何

妥协的迹象”，相反，她认为贝尔格莱德与普里什蒂纳之间正渐行渐远。

她说，科索沃和阿尔巴尼亚之间消除边界，这是“最大的威胁”，这显然会导致大阿尔巴尼亚的建立。

布尔纳比奇总理说：“关于消除科索沃和阿尔巴尼亚之间的边界，在我看来，他们会说，是因为塞尔维亚总统亚历山大·武契奇曾提出要在本地区建立一个关税同盟。可是，

武契奇总统的这一建议，旨在加强巴尔干地区间的联通，并促进地区经济增长、发展、和平、稳定和繁荣。然而，就在他们要消除彼此之间的边界时，普里什蒂纳的临时机构却对来自塞尔维亚和波黑的商品征收关税。一方面说自己只赞成消除经济边界、不赞成消除政治边界，可另一方面又向塞尔维亚和波黑的商品征收关税，这是不可能的。”

4

黑山亲塞族的反对派：“我们建议开放黑山与塞尔维亚和波黑塞族共和国的边境” (节选)⁷

2019
01/07

黑山共和国的反对派安德里亚·满迪奇 (Andrija Mandić) 和米兰·克内泽维奇 (Milan Knežević) 发起了一项旨在开放黑山、塞尔维亚和波黑塞族共和国 (RS) 之间边界的倡议。其倡议系对塞尔维亚总统武契奇和波黑领导人多迪克的支持。

据黑山网站 CdM 报道，满克二人的倡议称，塞尔维亚一直是“巴尔干地区的推动力”，但最近该地区出现了“危险的趋势”，科索沃地区的总理拉穆什·哈拉迪纳伊 (Ramush Haradinaj) 提出的倡议，就是要建立一个由阿尔巴尼亚、黑山、

克罗地亚、马其顿和所谓的科索沃组成的“反塞尔维亚联盟”。

拉脱维亚总理：加入欧元区强化了拉脱维亚的独立⁸

2019
01/07

拉脱维亚总理马里斯·库钦斯基斯 (Maris Kucinskis) 在当天召开的“加入欧元区五周年”会议上表示，加入欧元区强化了拉脱维亚的独立。

他说，使用欧元是强化拉脱维亚独立的基石之一，促进了拉脱维亚跻身经济发达国家行列。

“尽管新一届政府尚未组成，但是没有人认为这会威胁到拉脱维亚的经济发展和金融体系。”库钦斯基斯说，“单一市场、单一货币和申根区是欧盟最重要的基石。拉

脱维亚的战略选择是确认欧洲身份，参与所有欧盟的合作形式，这始终是正确的选择。”

库钦斯基斯强调，在没有给民众带来任何不便的情况下，过渡到欧元的技术过程得到了很好的规划和实施。

库钦斯基斯同时承认，虽然加入了欧元区，但拉脱维亚吸引外资的规模并未大幅增加。他表示：“我们应该看到，本地区局势现已严重恶化。如果我们没有加入欧元区，那么乌克兰事件对我国经济的影响可能无法想象。”

财讯

“财讯”板块介绍中东欧及其相关国家的经济情况，精选有关国家经济最新情况、宏观经济、微观经济、金融、产业发展情况、经济史等各方面研究文章，以文字为主、图片为辅，力求从经济发展的角度深入认识上述国家。

保加利亚首都索菲亚的 GDP 占全国的 40%（节选）⁹

2019
01/02

保加利亚首都索菲亚的座右铭是“永远成长，永不衰老 (Ever Growing, Never Aging)”。如果我们快速浏览一下 2019 年该市政府的预算计划，就会发现这座城市除了在永远成长和永不衰老之外，还变得越来越富裕。

2019 年，索菲亚市计划的财政收入和支出均为 8.18 亿欧元，相比 2018 年的 7.31 亿欧元，增幅为 11%。事实上，这是该市现代史上规模最大的预算。比较而言，保加利亚第二大城市普罗夫迪夫的预算规模为 1.9 亿欧元。有必要指出的是，索菲亚市并非主要通过增税的方式来提高财政收入，——除了议会已经批准和实施的可对旧车增税以外——预算中相当数额的资金将来自欧盟资金的各项计划，规模为 1.66 亿欧元。在全部预算支出中，最大的份额将用来投资基础设施，总额为 2.82 亿欧元，其中 1.56 亿欧元将用于建设索菲亚地铁的第三条线路。

看起来首都索菲亚正在蓬勃发展，但该市以外的人们不断提醒民众，保加利亚不只是索菲亚，除了极少数例外地区，保加利亚其他地区不仅没有索菲亚那么先进，而是更加贫穷。专家通过引用事实和数据来证实这一点。例如：保全国平均月薪约为 600 欧元，而索菲亚的平均月薪超过 750 欧元；全国失业率略低于 6%，而索菲亚则出现了劳动力短缺；索菲亚占保加利亚国内生产总值的 40% 以上；全国 700 万保加利亚人中，居住在首都的居民接近 200 万。

所有这些均表明，索菲亚不仅是保加利亚的政治、文化和行政中心，还是最具经济实力的城市。这意味着，索菲亚的经济产出很多，消费量高

于其他各省。来到这座城市的外国游客经常说，他们看到该城的景观在不断优化，人们越来越富裕，这绝非巧合。

所有这一切自然地反映在城市的预算收入和支出中。解决索菲亚的环境问题已经成为首都政府的工作。在那里，冬季空气中的颗粒物和烟雾严重影响了人们的生活。市政府已经划拨资金，资助使用煤炭或木柴取暖的家庭过渡到使用颗粒燃料取暖。城市公交系统将引入燃气和电动机车、新的有轨电车和无轨电车。索菲亚市还将翻新和开发多项城市公园和花园，并将建造一个水上乐园，还要整修主要街道和林荫大道，以使城市更具活力和吸引力。

立陶宛向谷歌公司颁发电子货币业务许可证¹⁰

2019
01/07

立陶宛金融监管机构——立陶宛央行于 2018 年底向谷歌支付 (Google Payment) 发放了电子货币机构许可证，允许该公司发行和兑换电子货币以及提供支付服务。

根据立陶宛央行的许可证，谷歌支付将能够“发行电子货币并提供支付服务，以确保其在整个欧洲市场的平稳运营，同时为包括立陶宛在内的欧洲经济区的消费者提供其他支付服务”。

谷歌支付公司是 Alphabet Inc. 的下属公司，该公司同时是谷歌公司的母公司。据彭博社报道，亚马逊和脸书等其他国际科技巨头已经获得了欧洲电子货币许可证，亚马逊是在卢森堡获得的，而脸书则在爱尔兰获得。

立陶宛一直在寻求将本国定位为快速发展的金融科技行业中心。立陶宛央行表示，为金融服务领域创

造有利于竞争和创新的环境是该行 2017-2020 年的战略方向之一。

在谷歌支付获得该许可证的前几天，立陶宛央行还向总部位于伦敦的金融科技子公司 Revolut 颁发了欧盟银行业务许可证。该公司最初是提供外币支付的预付卡服务，现在可以提供银行服务，如结算账户、贷款和透支。

“过去几年，我们在立陶宛积极发展有利于金融科技的生态系统，年底发放这些许可证表明，我们的监管环境及其带来的好处得到了世界级金融科技公司和初创企业的认可。”立陶宛央行董事会成员马里乌斯·如尔吉拉斯 (Marius Jurgilas) 在声明中表示。

立陶宛央行称，立陶宛金融科技集群目前有 100 多家持牌公司，其中大部分公司从事与支付、电子货币发行、P2P 借贷和众筹平台相关的活动。



弗罗茨瓦夫 波兰

波兰企业继承出现断档¹¹

2019
01/10

近三十年来，波兰企业家沃伊切赫·科特 (Wojciech Kot) 和彼得·科特 (Piotr Kot) 一直致力于将德尔菲亚游艇公司 (Delphia Yachts) 打造成中欧最大的游艇制造商之一。然而去年，他们决定出售企业，将他们在波兰马祖尔湖区 (Mazurian) 创立的公司中 80% 的股份转让给法国的同行博纳多公司 (Beneteau)。

根据沃伊切赫·科特的说法，这次出售的一个原因是兄弟俩希望为其雇佣的 800 名员工提供稳定的未来。兄弟俩认为，现在是他们退后一步的时候了。

“我们为公司贡献了自己的全部，包括私人生活和职业生活。自 1990 年以来，我们牺牲了一切，眼睛里只有公司、公司、公司。”他说，“我们已经耗尽了精力和心血，我已经 68 岁了，问题是我还能这样干多久？一年？两年？”

科特兄弟并不是波兰唯一面临此种危机的人。在波兰剧变三十年后，

在波兰资本主义初期建立公司的第一代企业家已经开始步入退休年龄。

波兰企业和技术部的路易莎·莫泽雷夫斯卡 (Luiza Modzelewska) 表示，在未来 10 年内，约有 100 万波兰家族企业会面临继承问题。

虽然波兰的家族企业大多规模较小，但其在波兰经济中却发挥着重要作用：它们占波兰公司总数的 36%，占经济产出的 10%，并雇用了该国近一半的工人。

在德国，各种中小型公司构成了经济的中坚力量，家族企业通常

传承几代，但在波兰——至少在第一代企业家中——他们出售企业的倾向更高。

根据波兰家庭企业研究所的统计，72% 的企业主希望将家族企业转交给子女。然而，只有 8% 的子女愿意接管父母的企业。

“波兰人创造财富的历史并不长，因为国家的历史多次被改写，人们不断地失去财富。”Innova Capital 公司的合伙人克里斯多夫·库里格 (Krzysztof Kulig) 表示。波兰在 20 世纪的大部分时间里都面临着战争和征服。“所以这些（企业的所

有者）都是第一代。这顺应了财富多元化需求。”

这给交易撮合者带来了业务。由于创始人决定出售，Innova Capital 公司已经完成了多项交易，而库里格先生预计，这一趋势将在未来几年内有利于私募股权投资公司。

企业投资者私募基金公司 (Enterprise Investors) 的管理合伙人罗伯特·曼兹 (Robert Manz) 也持类似观点。“从我们的角度看，企业继承出现断档正是我们交易的来源。我认为这个趋势会继续下去。”

普华永道波兰公司负责人亚当·克拉森 (Adam Krason) 表示，波兰经济周期目前正在提高企业创始人出售的动力。“许多行业处于其周期的高峰。因此，估值往往很高。对业主来说，问题是：如果把公司卖掉而不是让子女继承，是不是给孩子留下了更大的财富？”

然而，虽然交易撮合者对波兰企业出售的前景持乐观态度，但华沙领导力中心 (Center for Leadership) 主任凯撒·沃伊奇科 (Cezary Wojcik) 表示，这对波兰整体可能是一把双刃剑。

考虑到波兰公司相对年轻，且往往比国际竞争对手要小，而且波兰相对缺乏国内资本，因此这意味着会有不少波兰公司最终被外国竞争对手接管。

“这意味着波兰在过去 30 年所取得的工作成绩将被外国人占有。”他说，“这可能会产生经济后果，

因为我们失去了对这些公司的控制权。但要抵制这一进程也可能产生政治后果。”

波兰政府认为，过去三十年来该国经济的太多部分被出售给外国资本，目前正在密切关注这种态势。去年，索朗格·奥尔泽夫斯卡 (Solange Olszewska) 及其丈夫同意以 3 亿欧元的价格将其创建 20 余年的电动公交车公司 Solaris 出售给西班牙 CAF 公司。两个月后，波兰国家发展基金持有 Solaris 公司 35% 股份。

其他观察家并不看重波兰剧变后的企业家开始出售公司所造成的影响。波兰投资集团 TDJ 公司董事长托马斯·多莫加拉 (Tomasz Domogala) 表示，无论创始人将公司交给子女还是出售，这可能是此前仅仅关注国内市场的波兰公司开始转向关注国际市场了。

“对于许多成立于 20 世纪 90 年代后的波兰公司而言，他们的成长是基于在波兰市场的扩张。那时候的市场很大。现在，很多公司已经发展到了必须走国际化市场了。”

科特先生表示，他的家人希望 2018 年 11 月与法国公司的交易能为公司带来新的动力。“我们的发展已经达到了这个小城镇的上限……有时候，我们缺乏技术知识、工程师、技术诀窍……现在是需要注入新鲜血液的时候了。”他说。

“我们现在还有公司 20% 的股权，公司会拥有最新的技术，并在新的条件下发展。”



华沙 波兰

圣诞节期间电商业务带动捷克包裹寄送量增加 15%¹²

2019
01/04

捷克新闻社 (Czech News Agency) 周五报道，捷克邮政于 2018 年第四季度处理了近 1400 万件包裹，比去年同期增长了 15%。

根据捷克邮政发言人马蒂雅什·威基克 (Matyáš Vitík) 的说法，增长的主要原因是捷克通过互联网销售的产品数量不断增加。

在购物季的最高峰时，捷克邮政还额外雇佣了 5000 名工人，并增加了 500 辆车，以应对更多的包裹。圣诞节前夕的那一周是一年中最为繁忙的，当时工作人员不得不每天处理大约 400,000 个包裹。

2018 年，捷克邮政在线创纪录地销售了圣诞贺卡，这是 2015 年推出的一项服务。这一数字比去年增加了约 50%，达到 70 多万张。12 月 17 日至 18 日期间，人们每天发送近 12,000 张电子贺卡。

根据捷克电子商务协会公布的初步数据，捷克在线零售商 2018 年的年营业额预计将达到 1350 亿克朗（译注：约合 52.5 亿欧元），比上年增长约 17%。

在 2018 年 10 月至 12 月 23 日期间，捷克民众通过电商平台花费了约 450 亿克朗（译注：约合 17.5 亿欧元），而去年同期为 380 亿克朗（译注：约合 14.8 亿欧元），2016 年为 320 亿克朗（译注：约合 12.4 亿欧元）。

捷克共和国现拥有欧洲人均数量最多的网络店铺。目前，该国有大约 43,500 家网络店铺，据专家介绍，预计店铺的数量将在未来几年内进一步增长。

2018 年罗马尼亚并购市场概况¹³

2019
01/08

根据德勤罗马尼亚公司的研究报告，按照公开的信息和披露的交易价值，2018 年罗马尼亚并购市场规模接近 20 亿欧元。如果也将未披露价值的交易考虑在内，估计罗马尼亚并购市场在 38 至 43 亿欧元之间，略低于上年。

“与 2017 年相比，2018 年的并购活动略有减少，不过，原因可能是基数较大，2017 年交易额在 1 亿至 5 亿欧元之间的交易数量创造了历史记录。尽管略有下降，但 2018 年的市场仍处在强劲水平，与经济增长的态势吻合。2018 年，最突出的事件是 UiPath 公司获得两轮融资，吸引了来自世界各地强大的投资基金，从而成为罗马尼亚第一个独角

兽企业。”德勤罗马尼亚公司企业融资合伙人艾欧娜·菲利佩斯库 (Ioana Filipescu) 表示。

2018 年，有 14 项交易的披露价值或预估价值达到 1 亿欧元以上。总体来看，2018 年涉及罗马尼亚的并购交易共有 96 宗，披露的平均价值为 5000 万欧元。

2018 年规模最大的几笔交易是：

· 沃达丰收购在德国、捷克、匈牙利和罗马尼亚有业务的 Liberty Global 公司股份（未披露交易价值）；

· 安宏资本 (Advent International) 收购 Zentiva 集团，该集团在罗马尼亚有业务，前身为 Sicomed（交易价值估计为 2.87 亿欧元，用披露的

EBITDA 倍数乘以 Zentiva SA 公司 2017 年业绩）；

· Agricost 出售给 Al Dahra 集团，这是罗马尼亚农业领域的最大交易（价值 2 亿欧元）；

· Paval 兄弟公司从 Forte Partners 公司收购 The Bridge 办公楼（交易价值未披露）；

· 由 Sequoia Capital 牵头的投资集团收购 UiPath 公司 7.5% 股权，交易价值 1.94 亿欧元；此次收购后，该公司的估值达到 26 亿欧元。这标志着 2018 年 UiPath 的第二轮融资，距离第一轮融资时间仅六个月；

· Lion's Head Investment 收购位于 Pipera 地区 Barbu Vacarescu 的 Oregon Park 办公室项目，这标志着其在罗马尼亚的首次收购（未披露价值）；

· 德国公司 Phoenix 收购经销商 Farmexim 和 Help Net 的收购（未披露价值）；

· SIF Oltenia 将罗马尼亚商业银行 6.3% 股权出售给奥地利第一储蓄银行（价值：1.4 亿欧元）；

· Accel, Capital G 和 Kleiner Perkins Caufield & Byers 向罗马尼亚初创公司 UiPath 投入 B 轮融资，专门开发利用机器人技术实现内部流程自动化的解决方案（交易价值 1.24 亿欧元）。此次交易后，

UiPath 成为罗马尼亚的第一家独角兽，也就是估值超过 10 亿美元的初创公司；

· Abris 投资基金向 Mid Europa 出售 Urgent Cargus 公司，这是迄今为止该领域最大的交易（交易价值未披露）；

· Liberty House 收购安赛乐米塔尔公司位于罗马尼亚 Galati 的工厂，以及位于马其顿、意大利和捷克共和国的实体（未披露价值）；

· Paval Holding 公司收购位于斯拉基纳 (Slatina) 铝业生产商 Alro 公司 23% 股权。Paval Holding 是一家由 Paval 兄弟控制的投资平台（披露价值 1.08 亿欧元）；

· 联合利华公司在竞争性销售过程结束时收购冰淇淋制造商 Betty Ice（交易价值未披露）；

· Immofinanz 公司收购 SIMMO AG 公司 29.14% 股权，后者是 Sun Plaza、Novotel 酒店及 Sun Offices 的所有者（交易价值未披露）。

2018 年，私募股权基金的活动依然活跃，有 12 宗已宣布的交易。排行榜榜首是安宏资本 (Advent International) 收购 Zentiva 公司。根据德勤的估计，罗马尼亚私募股权投资总价值超过 11 亿欧元。

“投资者仍对罗马尼亚私募股权投资交易感兴趣，因为罗马尼亚企业

继续成长，宏观经济基本面与去年基本保持不变。”艾欧娜·菲利佩斯库补充道。

2018 年，罗马尼亚并购市场概况：

· 市场价值（披露交易价值）：19 亿欧元；

· 平均价值（披露交易价值）：5000 万欧元；

· 市场价值（包括德勤对未公开交易价值的估计）：38 至 43 亿欧元

· 交易数量（包括未披露价值的交易）：96 宗；

· 披露或估计价值至少为 1 亿欧元的交易数量：14 宗。

连接安卡拉的火车到卡尔斯 土耳其

二八纵览

“二八纵览”展示中东欧地区基本知识，为读者提供了解中东欧地区信息的基础知识。

2019 年中东欧主要经济体的经济和商业前景（节选）

2018
12/21

以下信息来自关注中东欧、土耳其、中亚等国的新闻网站 BNE IntelliNews，此处节选了其中关于波兰、捷克、斯洛伐克、匈牙利、罗马尼亚、塞尔维亚、克罗地亚的内容。

· 波兰¹⁴



格但斯克 波兰

经济前景：

近年来，波兰经济持续向好，预计 2018 年的 GDP 增长率将达

到 5% 左右。此前分析师们均预测波兰第三季度经济增速将有所放缓，但最终第三季度的增长率却猛增至 5.1%（经调整后为 5.7%）。劳动力市场紧张推高了雇员工资，实际上 5% 以上的失业率并不存在。

虽然多数预测报告认为 2019 年波兰经济将有所放缓，但 2018 年的增长事实表明上述预测的准确性有待商榷。

因此，鉴于当前的经济环境，哪怕是此前一些倾向温和增长预测的机构也很可能将其结果进行上调。例如，欧洲复兴开发银行

(EBRD)2018 年 11 月便将其对波兰 2019 年的经济增长预测上调了 0.3 个百分点，至 3.6%。

即便没有上调，各类机构的预测结果也显示波兰经济增长仍将保持强劲增长。欧盟委员会预计 2019 年波兰 GDP 增长率为 3.7%。惠誉国际 (Fitch) 预计为 3.6%，而国际货币基金组织 (IMF) 预测的增长率为 3.5%。

波兰政府在 2018 年 9 月份提交的预算草案中假定 2019 年 GDP 增长率为 3.8%。政府表示，经济增长一直依赖于消费和一定程度的投资，2019 年仍将保持这一趋势。该预测

结果与独立机构的预测基本一致。

商业前景：

2019 年，基于波兰稳固的经济基础，企业无明显隐忧。预计企业将从波兰家庭日益增长的消费能力中获益，而外商投资尽管在 2017 年降至四年来的最低水平，但会在 2018 年有所改善，并将在 2019 年继续向好。

波兰经济面临的主要风险来自政治稳定，其潜在影响将延续至 2019 年 10 月份，届时波兰将举行议会选举。

其他理论上更直接的风险还包括：波兰最大贸易伙伴德国经济增长明显放缓所带来的影响；国内尚不明确电价上涨可能会影响企业的投资计划。

上述风险并不意味着投资即将枯竭。作为 2019 年的旗舰投资项目，韩国 LG 化学 (LG Chem) 将投资 58 亿波兰兹罗提（约合 13.5 亿欧元）扩大其现有的电动汽车电池生产工厂。此外，据报道，受强劲需求推动，LG 化学同时考虑在波兰再新建一家工厂。

· 捷克¹⁵



布拉格 捷克

经济前景：

捷克经济增速将在 2019 年和 2020 年继续下滑，预计 2019 年经济增速为 2.9%。目前，捷克经济增长的主要风险来自英国脱欧（英国是捷克汽车的主要进口国）及其对英国 - 欧盟关系（甚至爱尔兰 - 欧盟关系）的总体影响，特别是在商品和服务的自由流通领域。

2019 年，捷克经济增长将主要由投资驱动。欧洲结构和投资基金的财政支持、私营部门创新技术设备的需求以及在利率较低的情况下资本与劳动力相对成本的持续下降都将促进捷克的投资。

投资增长将在 2018 年见顶后放缓。私营部门和公共部门将继续支持投资活动，特别是在住房和制造业方面。根据财政计划，资本支出预计还将进一步增加，该计划要求在 2019 年的预算中增加 36% 的投资拨款。

另外，由于生产率增长缓慢，加之劳动力短缺导致工资大幅上涨、生产成本上升，企业很可能将部分成本转嫁给消费者。据捷克财政部预测，2018 年的平均通货膨胀率为 2.2%，2019 年为 2.3%，高于捷克国家银行 (CNB) 的目标值。由于能源（天然气和电力）价格上涨和 2018 年初的比较基数较低，预计价格变动将出现在 2018/2019 年的交替之际。此外，2018 年粮食歉收也可能导致 2019 年食品价格上涨。

· 斯洛伐克¹⁶



布拉迪斯拉发城堡 斯洛伐克

经济前景：

斯洛伐克经济预计将在 2019 年继续向好。2018 年第三季度，受国内需求拉动，实际 GDP 增速加快至 4.6%。预计 2018 年和 2019 年的平均增长率为 4.3%，2020 年增速将放缓至 3.6%。以稳定的实际工资增长为后盾，私人消费继续成为经济增长的主要推动力。英国脱欧谈判、欧盟政治（尤其是意大利）和贸易保护主义等经济增长风险依然存在。

尽管欧元区经济增长放缓，但受益于 2019 年新投产的捷豹路虎汽车生产工厂，并随着该工厂逐步走上正轨，预计斯洛伐克出口将继续保持增长。此外，虽然未来外国需求可能会减少，但汽车行业出口能力的提升将有助于从 2019 年起拉动出口增长，使得出口份额大幅增加，预计 2019 年出口将取代投资，之后随着出口增长放缓，至 2020 年经济增长也将放缓。

2020 年是欧盟当前多周期财政预算周期 (MFF) 的最后一年，届时，斯洛伐克的公共投资将可能在若干大型公共投资项目的推进下逐步恢复。不过，产能增长压力的上升可

能导致经济过热、通货膨胀加剧以及竞争力下降。

此外，劳动力紧张的进一步加剧可能使私人消费成为2019年GDP增长的一个重要因素。

劳动力市场的改善和投资的稳健增长，加上有利的财政状况和更多的欧盟资金支持，将带来强劲的国内需求。然而，与此同时，劳动力短缺也可能使得工资增长超过生产率增长，从而削弱经济的外部竞争力，并对受影响行业的进一步扩张构成威胁。

· 匈牙利¹⁷



布达佩斯 匈牙利

经济前景：

匈牙利银行业协会负责人最近表示，匈牙利当前的经济情势一片大好，前所未有，经济基本面看起来很稳固：工资正以两位数的速度增长，就业率创历史新高，在欧盟资金的支持下建筑业和投资蓬勃发展，前景向好。

工资增速两位数，消费者支出不断增加，以及欧盟的投资热潮都是匈牙利经济增长的主要推动力。2018年第三季度，匈牙利GDP增

速明显高于分析师预期，经历调整后为5.2%，这是自1996年以来的最大增幅。国际机构最近上调了对匈牙利的经济增长预测，匈牙利政府官方设定的2018年4.3%的增长目标似乎过于保守了。

然而，经济学家的共识是，匈牙利经济将在2019年和2020年放缓。欧盟委员会(EC)对匈牙利2018年经济增速预估为4.3%，2019年是3.4%；而匈牙利政府对2019年至2021年国内生产总值(GDP)的增长目标定在4%以上。

上述预测均超过了此前匈牙利中央银行对2019年3.3%和2020年2.7%的预期值。匈牙利中央银行行长一职目前由前经济部长杰尔吉·马托奇(Gyorgy Matolcsy)担任。

2018年，匈牙利的经济增长与其财政自律、贸易顺差和国际收支盈余齐头并进，这在过去一百多年中均极为罕见。

随着收益率跌至创纪录低点，银行通过增加信贷在刺激经济增长方面发挥了重要作用。

匈牙利央行正敦促银行进一步加大放款力度，这是因该地区的资产和未偿还贷款占GDP的比重在区域中仍维持相对较低水平，这是危机后信贷复苏缓慢的结果。

银行还将不良贷款率降低到危机前水平，因为外币贷款已在前几年逐步减少。

匈牙利总理维克托·欧尔班(Viktor Orban)内阁还将解决匈牙利

人口问题作为本国发展战略的重点，因从长远看，这将是阻碍其经济增长的最大障碍。目前劳动力短缺已达到临界水平，随着人口每年减少4-5万人，该问题将会更加严重。

政府在言辞上拒绝雇用外国劳工来解决劳动力短缺问题，并且在受劳工紧缺影响最严重的行业取消了工作许可证。目前约有2万名乌克兰人在匈牙利工作，远低于波兰的外国雇员人数。但雇主纷纷表示，这只能解决一小部份劳动力问题，因为外来务工人员通常在几个月后离开匈牙利前往西欧国家。

贸易保护主义兴起和英国脱欧对包括斯洛伐克和匈牙利在内的中东欧地区出口导向型经济体带来直接风险。

商业前景：

经济增长已变得更具包容性，并且对汽车制造产业的依赖越来越小，即便该产业仍是经济增长的重点产业。

2017年，匈牙利国家投资促进机构为企业在匈牙利投资拨款约1000亿福林，希望企业在匈牙利进行更多的投资活动，而这一趋势将于2019年继续保持。

2018年，匈牙利汽车行业产值超过2017年的8.5万亿福林（约合261亿欧元），因为2018年前八个月已达到该数值。其中约91%的产出用于出口，且该行业占国内工业生产总值的28.2%。

继宝马于2018年宣布在匈牙

利东部投资10亿欧元后，匈牙利已成为欧洲为数不多的受三家德国高档汽车制造商青睐的生产基地。

目前汽车领域正在推进的最大规模投资项目是匈牙利西部的自动驾驶汽车试车道。该项目将于2019年完工，总投资额400亿福林（约12亿欧元）。

另一项重大投资捷豹路虎表示，它将在匈牙利设立一个全新的工程中心。该中心将于2019年年初开业，并将雇佣100余名匈牙利工程师。目前，捷豹在英国、爱尔兰、美国和中国拥有类似中心。

在另一个高科技产业领域，匈牙利国家电力集团(MVM)于2018年11月在匈牙利东北部修建了最大的太阳能发电站，该集团为其首个可再生能源项目，投入90亿福林（合2800万欧元）。

MVM的子公司匈牙利国有可持续能源公司(MVM Hunegrowind)制定了一项战略性决策，投资太阳能产业并成为匈牙利最大的太阳能发电供应商。该公司已开始在全国主要地区建造共110个太阳能发电站，预计2019年年底将投入运营。

匈牙利的能源战略旨在减少该国对进口能源的依赖，故其投资重点是发展核能和可再生能源项目。政府希望增加能源结构中可再生能源占比（当前为15%），目前可再生能源来源以生物质能为主。

与此同时，匈牙利正在扩建其唯一的核电站，将新建两座1200MW的核反应堆，使装机容量

从2000MW提高一倍。然而，匈牙利媒体最近报道称，该项目比原计划晚了4-5年，但政府对此予以否认。目前，该核电站占匈牙利发电量的一半和耗电量的三分之一。

匈牙利的旅游业正在蓬勃发展，在过去的几年里，游客人数创记录地达到了历史新高。政府宣称旅游业是其战略性产业之一，目标是到2030年将旅游业对GDP的贡献率从10%提高到16%。

· 罗马尼亚¹⁸



布拉索夫 罗马尼亚

经济前景：

罗马尼亚过去五年的经济表现尤其出色：截至2018年第三季度的5年时间里，GDP年均增长率为5%，比2008年第三季度（衰退前）高出24%。不过，过去十年2.2%的平均涨幅不太可能实现与欧盟的快速趋同。独立分析人士认为，目前的潜在增长率约为4%，介于政府较为乐观估计（约5%）与央行较为谨慎看法之间。

预计罗马尼亚GDP增速仍将高于长期平均水平。2017年罗马尼亚经济增速达到创纪录的7.0%，2018年经济增长动力虽有所减弱，但在截至2018年9月的连续四个季度中，该经济增速仍保持强劲势头，达到4.9%。

主要增长驱动因素保持不变：家庭收入增加带来的强劲私人消费。最近，随着劳动力市场收紧，企业的技术投资有所增加。预计2018年罗经济同比增长4%，2019年从3.3%（悲观、独立的预期）到5.5%（政府的乐观预期）不等。最近的第三季度（可获得的最新数据）表现好于预期，但这是在农业产出巨大和库存不断增加的背景下实现的，这两种情况都会产生较高的基数效应，并导致未来几个季度经济进一步减速，故政府对2019年5.5%的增长和2020年5.7%的增长预测仍然是偏乐观的。

罗马尼亚经济放缓给内外部平衡带来了压力。在经济放缓和适度预期的背景下，经济过热的风险已经降低，但政府的顺周期

财政政策强化了经济放缓的内在影响（更高的赤字比率、汇率调整）。为避免再出现2018年末财政支出明显下滑的情况（触发超额赤字程序），2019年的财政预算可能比民粹主义执政联盟设想的更紧。据报道，罗相关行政官员已向欧盟委员会提交了缓解财政支出下滑的建议，期望在不超过占GDP3%的赤字上限的同时增加负债，利用所有可用资源以期保持经济平稳向上。

事实上，在过去几年里，政府的政策（财政、收入、监管）构成了罗马尼亚主要的内部风险。截至2018年12月中旬，2019年的预算尚未公布，当局在这个问题上的较少言论证实了执政联盟在过去两年中缺乏执政效率的观点。

惠誉评级2018年11月认为罗马尼亚前景稳定，其长期外币发行人违约评级(IDR)为“BBB-”。

该评级机构在确认评级时表示：“罗马尼亚GDP增速预期值约为5%。2018年10月18日在致欧盟的信中列出的赤字目标是，2019年为2.4%、2020年为1.8%和2021年为1.5%。”如果没有新的财政整顿措施，这些目标是不可能实现的。该机构评论称：“政府能够进一步压缩资本支出和依赖临时措施的程度有限。”

惠誉预测，2019年和2020年的赤字将占GDP的3.5%。随着预算赤字的扩大、经济增长的放缓和利息成本的上升，政府总体债务将从2019年开始上升（2018年年底为GDP的35%），预计2018年、2019年和2020年的GDP增速分别为3.5%、3.2%和3.0%，这也反

映出整个欧盟增长放缓、货币紧缩、财政刺激减弱和产能不足。

不过，罗马尼亚不断扩大的财政赤字尚不令人担忧。更为严峻的是缺乏重要的基础设施建设项目、欧盟预算资金使用不力以及鼓励移民的公共服务质量低下使得其经济增长缺乏宝贵的人力资本。

商业前景：

罗马尼亚执政联盟反对私有化，主张巩固国家对实体和金融部门的干预。在过去几年中，政府在几家大型能源公司股票上市后，将重点转移到了建立主权投资与发展基金(FSDI)上，该基金将把国家投资组合中其余大公司的资产集中起来。因此，在FSDI成立之前，投资者预计Hidroelectrica的股票不太可能上市。与此同时，赔偿基金Fondul Proprietatea可能会考虑出售其包括Hidroelectrica在内的一些大公司的股份。

2018年10月，罗马尼亚通过了一项新的法律，规定了近海石油和天然气的税收政策。众议院通过的这项法律与2018年早些时候通过的由克劳斯·约翰尼斯(Klaus Iohannis)总统提出的版本相比，税率更高。新法案中更严格的税收制度体现了自然资源价格不断上涨的预期，这也是开发罗马尼亚近海天然气资源公司OMV、埃克森美孚(ExxonMobil)和凯雷(Carlyle)的主要担忧。

银行业的整合正在逐步进行。2018年，希腊国家银行(NBG)意欲将旗下Banca Romaneasca银行出售给匈牙利OTP银行的交易遭

到了监管机构的阻挠，之后其又发起了新的交易谈判。据报道，竞购Banca Romaneasca的买家包括中国进出口银行(Eximbank)和美国投资基金JC Flowers。

高科技投资继续快速增长。除共享服务和外包以外，其他更复杂的业务也变得越来越有吸引力。

在工业领域，目前处于破产程序中的罗马尼亚化工公司Oltchim于2018年12月10日宣布已完成将其大部分经营资产出售给唯一竞标者Chimplex Borzesti公司的程序。后者正谋求将自己打造成区域性的化工巨头。

· 塞尔维亚¹⁹



贝尔格莱德 塞尔维亚

经济前景：

2018年，塞尔维亚经济增长将高于预期，2019年增长速度将放缓，但由于国内需求强劲，该国经济仍将保持良好势头。

根据欧洲复兴开发银行和国际货币基金组织的最新预测，塞尔维亚2019年的经济增速将从2018年的4%以上放缓到3.5%，与政府预期不谋而合。

欧盟委员会则相对较为乐观，

认为2019年塞尔维亚的GDP增速将达到3.8%。

尽管预测略有差异，但所有国际机构都指出，得益于私人 and 公共消费的增长、库存的变化以及高达两位数的投资增长，塞尔维亚的国内需求表现强劲并将继续推动经济增长。

据惠誉数据显示，中期来看，由于塞尔维亚的经济增长受到人口负增长和国内储蓄率相对较低的制约，该国2019年和2020年的GDP增速将放缓至3.2%。

近年来，塞尔维亚的经济增长起伏不定。2014年的大洪水和2017年的歉收对其经济造成了冲击。2016年和2017年GDP增长率分别为2.8%和1.9%，2018年GDP增速则较为强劲。

预计塞尔维亚的通货膨胀率将从2018年的2.1%上升到2019年的2.3%。

商业前景：

2019年，塞尔维亚极有可能开始建设土耳其河流(TurkStream)管道第二条线的延伸段，该条管道将延伸到欧洲。该国计划从五家银行为该项目借入7000万欧元：法国兴业银行(Societe Generale)的地方分支机构、国有Komercijalna Banka银行、Postanska Stedionica银行和OTP塞尔维亚已同意各出借1000万欧元，Vojvodjanska Banka同意出借3000万欧元。

2019年，政府还将开建连接塞尔维亚首都和波斯尼亚首都的高速公路，塞政府计划投入10.5亿欧元

修建该项目在塞国境内的路段。此条高速公路的修建目的旨在在两国之间建立更好的联系并加快区域发展。2019年，塞尔维亚将投资2.5亿欧元建设此连接贝尔格莱德和萨拉热窝高速公路的第一路段，即从Sremska Raca到库兹明(Kuzmin)路段，该路段将由土耳其Tasyapi集团承建。

此外，塞尔维亚政府还计划投资水运项目并为此从欧洲投资银行(EIB)贷款2亿欧元。另一个2亿欧元的项目系医疗体系的现代化建设。

在私营部门，塞尔维亚正在从其加入欧盟的进程中获益。投资者希望能充分利用与欧盟接壤的低成本土地以及由收入增长导致的消费者支出增加的优势。因此，塞尔维亚在不断发展制造业的同时（最近一项引人注目的投资是中国汽车零部件制造商和贸易商敏实集团(Minith)将在塞尔维亚开设一家工厂，投资1亿欧元，创造1000个就业岗位），还积极投资消费领域。例如，2017年宜家在该国开设了第一家门店，并宣布将于2020年年底在贝尔格莱德开设一家营业额达5000万欧元的零售园。

· 克罗地亚²⁰



萨格勒布 克罗地亚

经济前景：

居民可支配收入不断增加，家庭消费仍是增长的主要动力，预计克罗地亚经济将在2019年继续扩张。

尽管食品和零售巨头Agrokor和最近的造船商Uljanik两家大公司均遭遇了财务危机，2018年夏季旅游业增长放缓，但克罗地亚经济在经历了自2014年第四季度以来连续12个季度下滑后，出现了增长势头。

克统计局的数据显示，2018年第三季度，克罗地亚GDP同比增长2.8%，低于前三个月2.9%的平均水平。

2018年12月初，克罗地亚议会通过了一项新预算。根据该预算，2019年克经济增速预计将达到2.9%。这一数据高于国际货币基金组织(IMF)和欧盟委员会(EC)2.6%和2.8%的预测值。欧洲复兴开发银行(EBRD)在其最新

的“区域经济展望报告”中指出，2019年克罗地亚经济增长率可能会更低，仅2.5%。

2019年，工资上涨、就业增加、增值税下调以及将于1月生效的几项税收改革都将促进家庭消费。2018年11月，克罗地亚议会批准将新鲜肉类、鱼、水果、蔬菜、鸡蛋和尿布的增值税从24%降至13%。2019年1月生效的税改规定24%的所得税率将从此前适用于17500库纳以内调整至适用于30000库纳（约合4042欧元）以内，超过30000库纳以上的收入按36%的税率征收。

利率和增值税率的降低有助于保持低通胀，预计居民的购买力将得到提升。根据IMF最新发布的“世界经济展望”（World Economic Outlook），预计2019年居民消费价格将上涨1.5%，低于2018年1.6%的预期增幅。欧盟委员会预计消费者物价调和指数HICP将从2018年的1.6%放缓至2019年的1.5%。

旅游业仍将是该国的重要收入来源。由于土耳其和埃及等竞争市场的安全风险上升，2019年克罗地亚的游客流入量将增加，但旅游服务出口将放缓，这对克罗地亚这一世界上最依赖旅游业的国家来说并不是好消息。除此之外，劳动力短缺亦是夏季旅游业（旺季）面临的挑战。

由于部分行业对劳动力的需求增加，预计2019年和2020年工资压力将进一步加大。克罗地亚的旅游和建筑业已经出现了劳动力短缺。为了解决旅游业劳动力不足问题，

克罗地亚增加了外国工人配额，预计2019年仍将延续这一政策。

总的来说，克罗地亚的失业率将继续下降。欧盟委员会预计，2019年克罗地亚的失业率将从2018年的9.1%降至7.6%；IMF预计失业率将从2017年的12.4%降至2018年的12%和2019年的11.2%。

商业前景：

2019年，陷入财务困境的造船商Uljanik是克罗地亚无法回避的挑战之一。该公司拥有位于普拉的Uljanik造船厂和里耶卡的3.Maj造船厂。政府目前正在与有意同该公司合作的投资者进行谈判。2018年，该公司的账户被多次冻结，失去了许多订单。

为Uljanik寻找投资者对萨格勒布至关重要。标准普尔全球评级公司（S&P Global Ratings）于2018年9月份警告称，解决该公司的问题可能会使政府损失1%的GDP。克罗地亚经济部长达尔科·霍尔瓦特（Darko Horvat）于2018年11月表示，目前有两个重要的战略合作伙伴对这家陷入困境的造船企业感兴趣，即乌克兰的Smart Holding Group和意大利的芬坎蒂尼造船公司（Fincantieri）。

与此同时，食品和零售巨头Agrokor在2017年由于债务危机几乎破产，随后在2018年7月因债权人通过了一项债转股和解协议使俄罗斯联邦储蓄银行Sberbank成为其主要股东后，情况稍有好转。不过，俄罗斯联邦储蓄银行可

能正决定出售其在Agrokor中的股份。一位银行代表2018年12月对路透社表示，该银行已收到出售其在Agrokor所持股份的报价提议，目前正在进行相关研究。

2019年，克罗地亚还可能收购匈牙利石油巨头MOL在克罗地亚石油和天然气集团INA中49%的股份。克罗地亚已多次表示有意收购该部分股份。2018年4月，克罗地亚聘请了由摩根士丹利（Morgan Stanley）牵头的财团为其在回购股份中提供咨询服务。克罗地亚政府和MOL在INA问题上已经陷入了一场旷日持久的法律诉讼，但据报道，MOL已经撤回了在华盛顿地区法院对克罗地亚的诉讼。

能源领域方面，克在Krk岛建造液化天然气（LNG）终端项目正在逐步推进。负责开发该项目的LNG Hrvatska公司2017年11月表示，已选定Golar Power Limited为该项目提供一个浮式LNG储存和再气化装置（FSRU）。Krk液化天然气码头旨在为天然气供应多样化以及中欧和东南欧天然气供应安全发挥重要作用，也有助于克罗地亚将自身打造成为该区域的能源中心。不过，项目启动已被多次推迟。

此外，尽管2018年夏季旅游业的表现令人失望，但克罗地亚仍计划对大型旅游项目加大投资。据报道，克罗地亚旅游集团Plava Laguna计划在2019年投资3亿库纳，而克罗地亚最大的旅游公司Valamar Riviera已与Erste & Steiermarkische银行达成了一项协议，为其未来长期投资借入1000万欧元。



丝绸之路

“丝绸之路”板块介绍中东欧及其相关国家与中国在历史和现实中的交往情况。此部分着重挖掘中东欧及其相关国家与中国在各个方面的联系，包括历史交往、文化联系、经贸往来等等，努力拓展和充实中国与中东欧及其相关国家之间人文交往的基础。

黑山旅游胜地科托尔希望吸引中国游客（节选）²¹

2019
01/08

“继2017年后，科托尔（Kotor）继续被列入2018年世界最佳旅游目的地名单，这是一个了不起的成果，因为这个榜单上的其他城市都是世界级大都市。”科托尔旅游组织负责人安娜·尼福斯·拉多维奇（Ana Nives Radovic）告诉科托尔广播电台。

未来几年具有巨大潜力的市场是中国。

“目前，中国有10%的公民拥有护照，他们会出国旅游。另一方面，我们应该认识到整个巴尔干地区都会实行签证便利化。为了吸引中国游客来到黑山，我们必须签订两国政府间协议，也必须让中国和黑山

各类机构间建立联系。”她还补充说，中国游客中属于奢侈旅行者的人数越来越多。

“根据各公司的业务数据，奢侈品在中国的销售取得了很大成功。这证明中国人对品牌的追求，也决定了开发品牌的公司能获得收益。”安娜解释说。

她还说：“中国游客尚未完全认识到黑山的潜力，但未来几年肯定会有所不同，我们必须为此做好准备。这就是为何我们准备好了中文宣传材料和信息。我们正在关注新的发展趋势，并计划随时欢迎中国游客。”

万花筒

“万花筒”综合介绍中东欧及其相关国家宗教、艺术、历史、社会、民族与文化等各方面知识，帮助读者以轻松愉悦的方式了解上述国家的人文知识，加强情感联系。

欧洲最古老的香水——匈牙利王后水

在欧洲，最古老的香水出现在哪里呢？

欧洲最古老的香水——更准确地说，欧洲最古老的以酒精为基底的香水——出现在匈牙利，被称作“匈牙利王后水（英语 Hungary water，匈牙利语 Királynévíz）”。这与来自波兰的匈牙利王后伊丽莎白 (Elisabeth of Hungary) 有关。据传说²²，这位匈牙利王后曾遇到一位老修士，得到了一种护肤水。老修士告诉她，只要每天把这种护肤水擦在身上，不但能使自己散发异香，还能永葆青春。人都希望自己永远年轻、永远具有吸引

力，这一动力是巨大的，古今中外，概莫能外。这位王后不但每天在皮肤上擦拭这种护肤水，而且还时不时喝下它，希望由内而外得到新生。还好，老修士所言不虚，这位王后果然保持了姣好的面容和皮肤，喝下去的护肤水也未变成毒药。传说，这位王后 70 多岁高龄时依然皮肤紧致、身材苗条，甚至还迷倒了波兰国王、成了波兰王后，管理了波兰。这种神奇的护肤水就以“匈牙利王后水”的名字在欧洲传开了，成为全欧洲王公贵族追捧的稀罕之物，以至于法国国王查理五世把匈牙利王后水带到了法国。



图 1：匈牙利王后伊丽莎白的画像 (Elisabeth of Hungary)²³



图 2：17 世纪时法国兜售香水小贩的画像²⁴

伊丽莎白王后 (Elisabeth of Hungary) 是匈牙利历史上最有名的国王拉约什大王的母亲。在上面的传说中，难免有些夸张，不过，有一些信息是符合历史逻辑或历史事实的，比如：①匈牙利王后水来自一位“老修士”；②伊丽莎白王后管理过波兰；③匈牙利王后水确实可以喝。其他的信息都不准确。

①匈牙利王后水来自于一位“老修士”，这是符合历史逻辑的。因为，从香水发展的历史来看，人类使用香水的初衷是祭拜神灵，香味代表的是神圣而不可侵犯，因此在一开

始，普通人不能使用香水，也不能制造香水，只有操纵宗教仪式的祭司、以及基督教诞生以后的修士才具有专门的材料，他们才能够制作香水。而且，关于香水的配方、制作方法，在很长的历史时期里都是被严格保密的，决不可外传。等到人类进入现代商业社会以后，对香水配方的保密则更是严格，因为一旦泄露，就意味着失去了发财的机会。

②伊丽莎白王后管理过波兰，这是历史事实；那么她真的在 70 多岁时嫁给了波兰国王？这就是讹传

了。历史事实是：伊丽莎白王后本身是波兰人，她的哥哥是波兰国王卡齐米日三世 (Casimir III)，她是在 15 岁那年，即公元 1320 年嫁给匈牙利国王查理一世（英语“Charles I”，匈牙利语“I. Károly”），那时国王 32 岁。伊丽莎白王后的哥哥、波兰国王卡齐米日三世虽然多次结婚，但是一直没有成年子嗣，因此他承诺，一旦他去世、且没有成年后代，就把波兰王位传给伊丽莎白王后的孩子，条件是他要帮助波兰王国夺回他曾经失去的领土。公元 1370 年，波兰老国王去世，膝下无成年子女，因此伊丽莎白王后的儿子拉约什大王继承了自己舅舅的王位，在克拉科夫加冕，成了波兰国王，也就是说，这时的拉约什大王既是

匈牙利国王，又是波兰国王。这时的伊丽莎白是 65 岁，早已不是王后、而是王太后了。拉约什大王加冕为波兰国王后，作出了一个既大胆又顺理成章的决定：他任命自己的母亲、伊丽莎白王太后为波兰摄政王，留在波兰管理这个国家，他自己则班师回朝，回到布达掌管匈牙利的事务。实际上，这相当于让自己的母亲荣归故里、衣锦还乡。从公元 1370 年到 1376 年，伊丽莎白王太后一直管辖着波兰，是这个国家的实际控制人。到 1376 年，她已经 71 岁。不过，她重用匈牙利人、轻视波兰人的做法，让波兰人在她统治后期忍无可忍，遂发动政变反抗，这是后话了。²⁵

③ 匈牙利王后水确实可以喝。这就要看它是什么成份了。那位传说中的“老修士”给出的匈牙利王后水配方是这样的：迷迭香 (rosemary)、麝香草 (thyme)、酒精，这是最原始的配方，之后人们加入了薰衣草 (lavender)、薄荷 (mint)、鼠尾草 (sage)、墨角兰 (marjoram)、柠檬 (lemon) 等成份²⁶。

迷迭香原产于地中海地区，它其实还有一个更美的名字，叫做“海中之露”，因为它最早被发现生长在地中海沿岸的断崖上，只需要很少的露水就能存活。其实，在现代西餐烹饪中，迷迭香是一味调料，在主菜甚至甜点中均可用：



图 3：迷迭香和橙子²⁷



图 4：使用迷迭香的西餐主菜²⁸



图 5：使用迷迭香的西餐甜点²⁹

至于麝香草，它其实也有一个别名，叫百里香。关于它的来历，有一种很凄美的传说：特洛伊的海伦 (Helen of Troy) 因为看见特洛伊战争的残忍而忍不住落泪，她的泪珠溅到地上，就变成了百里香的小叶子³⁰。现在，百里香也是西餐里很常用的一味调料了，新鲜的百里香是这样的：



图 6：百里香³¹

它一般用来炖汤，比如这种：



图 7：含有百里香的汤³²

在匈牙利王后水里，迷迭香拥有能令人头脑清醒的香味，它的精油能舒缓皮肤的紧皱³³；百里香的香气浓郁，它的精油具有一定杀菌功能³⁴；酒精是将这些成份混合在一起的溶剂。其实，用现代观点来看，匈牙利王后水的最原始成份，是一种具有一定消炎功能的芳香水。由于它的成份都是可以食用的，所以只要不过量，就可以改善身体机能。这恐怕就是伊丽莎白王太后能活到 75 岁的原因吧！

从时间上来看，匈牙利王后水确实应该算是欧洲最古老的香水，它出现在 14 世纪，比它更有名的香水都在它之后出现，比如古龙水 (Eau de Cologne) 直到到 18 世纪初才被发明。至于现在市场上如雷贯耳的香水品牌，诸如香奈儿 (Chanel)、迪奥 (Christian Dior)、娇兰 (Guerlain)、Givenchy (纪梵希)、YSL (伊夫·圣罗兰)、Lancôme (兰寇)、Hermès (爱玛仕)，这都是后起之秀了。

中东欧「视界」问卷调查表

中东欧视界每月一期，目前已出至第二十五期。为了更好的了解读者的想法，进一步提升期刊的水准。我们诚挚地邀请您参与此次问卷调查。

1. 您对中东欧视界介绍的内容是否满意？

- 不满意 一般
 满意 很满意

您的意见或评价：

2. 您对中东欧视界哪部分内容更感兴趣？（画出您的兴趣指数）

- 专访
 读图
 言论
 财讯
 丝绸之路
 二八纵览
 万花筒

原因：

3. 您比较像了解中东欧地区在哪些方面的信息？

- 政治 经济
 民生 人文艺术
 投资机会 其他

如选其它，可以在此处填写：

4. 您对中东欧视界的建议？

建议：

感谢您的参与和支持。调查表请回寄至如下地址：

2	0	0	1	2	0
---	---	---	---	---	---

上海市浦东陆家嘴滨江大道 2525 弄 15 号 (B 栋别墅)
中东欧经济研究所 陈老师 (收)

CEIBS | 中东欧经济研究所


□	□	□	□	□	□
---	---	---	---	---	---

联系电话: +86 21 6888 2460
Email: ericee@ceibs.edu

- 1 <https://www.politico.eu/article/macedonia-parliament-backs-name-change-zoran-zaev/>
- 2 <http://www.ekathimerini.com/236998/article/ekathimerini/news/greek-mps-pass-prespes-deal-with-153-votes-in-300-seat-house>
- 3 <http://www.ekathimerini.com/resources/article-files/aggliko-1.pdf>
- 4 https://www.b92.net/eng/news/region.php?yyyy=2019&mm=01&dd=01&nav_id=105893
- 5 https://www.b92.net/eng/news/region.php?yyyy=2019&mm=01&dd=04&nav_id=105917
- 6 https://www.b92.net/eng/news/politics.php?yyyy=2019&mm=01&dd=04&nav_id=105919
- 7 https://www.b92.net/eng/news/region.php?yyyy=2019&mm=01&dd=07&nav_id=105925
- 8 https://www.baltictimes.com/euro_adoption_strengthened_latvia_s_independence__kucinskis/
- 9 <http://bnr.bg/en/post/101063685/budget-2019-sofia-every-growing-never-aging-but-also-getting-richer>
- 10 <http://www.intellinews.com/google-payment-receives-e-money-licence-in-lithuania-154259/?source=baltic-states>
- 11 <https://www.ft.com/content/9902d5f2-ec10-11e8-89c8-d36339d835c0>
- 12 <http://www.czech.cz/en/%D0%91%D0%B8%D0%B7%D0%BD%D0%B5%D1%81/Czech-Post-reports-record-number-of-Christmas-pack>
- 13 <https://www.govnet.ro/General/Economics/The-Romanian-mergers-and-acquisitions-market-neared-2-billion-euros-in-2018-according-to-Deloitte-study>
- 14 <http://www.intellinews.com/outlook-2019-poland-154037/?source=poland>
- 15 <http://www.intellinews.com/outlook-2019-czech-republic-154051/?source=czech-republic>
- 16 <http://www.intellinews.com/outlook-2019-slovakia-154055/?source=slovakia>
- 17 <http://www.intellinews.com/outlook-2019-hungary-153749/?source=hungary>
- 18 <http://www.intellinews.com/outlook-2019-romania-154120/?source=romania>
- 19 <http://www.intellinews.com/outlook-2019-serbia-154056/?source=serbia>
- 20 <http://www.intellinews.com/outlook-2019-croatia-153999/?source=croatia>
- 21 <https://www.total-montenegro-news.com/travel/3004-kotor-tourist-destination>
- 22 https://en.wikipedia.org/wiki/Hungary_Water
- 23 https://en.wikipedia.org/wiki/Hungary_Water#/media/File:Simone_Martini_046.jpg, 上传者用户名为: Simone Martini, 该图片由生活在 1284 年至 1344 年之间的画家 Simone Martini 创作, 属公共领域的作品。这幅画目前位于意大利西西的圣方济各圣殿 (Basilica di San Francesco d'Assisi)。
- 24 https://hu.wikipedia.org/wiki/Kir%C3%A1lyn%C3%A9v%C3%ADz#/media/File:Habit_de_parfumeur.jpg, 上传者用户名为: Nicolas de Larmessin, 该图片创作于 1695 年, 属公共领域的作品。
- 25 [https://en.wikipedia.org/wiki/Louis_I_of_Hungary#Union_with_Poland_and_reforms_\(1370-1377\)](https://en.wikipedia.org/wiki/Louis_I_of_Hungary#Union_with_Poland_and_reforms_(1370-1377))
- 26 https://en.wikipedia.org/wiki/Hungary_Water
- 27 <https://unsplash.com/photos/0cZZRK4nzL8>, 上传者用户名为 rawpixel, 该照片在 Pexels Licence 下发布, 证书地址: <https://unsplash.com/license>。2019 年 1 月获取。

 <https://www.pexels.com/photo/artistic-beef-cuisine-delicious-341048/>, 上传者用户名为: Viktor Tasnadi, 该照片在 Pexels Licence 下发布, 证书地址: <https://www.pexels.com/photo-license/>。2019 年 1 月获取。

 <https://www.pexels.com/photo/strawberry-infused-drink-1803744/>, 上传者用户名为 rawpixel.com, 该照片在 Pexels Licence 下发布, 证书地址: <https://www.pexels.com/photo-license/>。2019 年 1 月获取。

 https://books.google.de/books?id=gJLCAAAQBAJ&pg=PA8&pg=PA8&dq=thyme+was+born+of+tears+of+Helen&source=bl&ots=hFhAytHwu&sig=ACiU3U0tz6IVU2nNLSnOjxWeKa3i3D592g&hl=zh-CN&sa=X&ved=2ahUKEwj5y_7qhLgAhXUExAKHQ74A9UQ6AEwAXoECAkQAQ#v=onepage&q=thyme%20was%20born%20of%20tears%20of%20Helen&f=false

 <https://www.flickr.com/photos/z0ck83r7/2608504814/in/photolist-4NFc9d-2cLoKqE-2a5dpZQ-JohdnU-QoECTf-7Udh7C-4YvgAW-XPt8Ww-v7zqTc-usbKGn-v72erC-voAvkX-NUKMSo-X934Yj-XF1jMw-XF1f7j-XLw6Y4-XF1oES-HVNgyb-f9itN4-29WYBaQ-CxkSP-sdsdqL-U8srQU-8xe3Rk-2cwhqyY-8xh24U-2cIAZcC-8aDkxF-7R9FZm-Gh5R1h-GyN1rt-29yK4Ry-fgh19z-abqb4p-9LLFnB-VJzHUq-absYtC-cS6KEf-6FLSpz-a5XHeB-21eB1FH-6FRbqq-6FLRpe-onzU3D-J1tDZ3-cS6J8y-pfv4sT-oE5uSx-cS6ERy>, 上传者用户名为: z0ck83r7, 该照片在创作共享许可协议 CC BY-SA 2.0 下发布, 证书地址: <https://creativecommons.org/licenses/by/2.0/legalcode>。2019 年 1 月获取。

 <http://www.tabsandtidbits.com/roasted-cauliflower-thyme-soup/>, 上传者用户名为: Dayna, 该照片版权归发布者所有。2019 年 1 月获取。

 <https://baike.baidu.com/item/%E8%BF%B7%E8%BF%AD%E9%A6%99%E8%8C%B6>

 <https://en.wikipedia.org/wiki/Thyme>

中东欧「视界」
CEE HORIZON